

Blok tematyczny: Usługi (poczta, telefon, bank, policja, sklep)

Temat dnia: Policja strzeże i broni.

Cele lekcji: czytanie ze zrozumieniem, tłumaczenie z j. polskiego na ukraiński, gromadzenie wyrazów do słowniczka tematycznego, dialogowanie, redagowanie wypowiedzi pisemnej

Pomoce: zeszyty, przybory szkolne, załącznik 9.33, karteczki samoprzylepne, wyrazy do słowniczka tematycznego

Przebieg lekcji:

Nauczyciel: Dzień dobry. Dzisiejsza lekcja jest poświęcona pracy policji. Zapiszmy temat lekcji i zastanówmy się, z czym kojarzy się słowo policjant i jego praca.

Nauczyciel wiesz na tablicy napis „policjant”, uczniowie piszą na karteczkach samoprzylepnych skojarzenie z tym słowem (burza mózgów).

Omówienie utworzonego zbioru.

Propozycja zapisu w zeszycie, który redagują uczniowie.

Praca policjanta to:

1. Dbanie o bezpieczeństwo w ruchu drogowym.
2. Ściganie przestępców.
3. Pomaganie ludziom w potrzebie.
4. Uczenie prawidłowych zachowań.
5. Zapobieganie chuligaństwu i niszczeniu mienia.

Kolejne ćwiczenie uczniowie wykonują w grupach. Nauczyciel rozdaje rozsypankę wyrazów (rzeczowników i czasowników), wyciętych z załącznika 9.32 i związanych z tematem. Uczniowie wpisują wyrazy do tabeli.

(Słownictwo tematyczne.

Rzeczowniki: posterunek, mandat, wypadek, przepisy, prawo, Kodeks, znak drogowy, pojazd, zdrowie, życie, areszt, kajdanki, pistolet, pałka, przestępca, złodziej, kradzież, pościg, pomoc, rada, dokumenty, bezpieczeństwo, rozmowa, pokaz, ostrożność, karta rowerowa, kask, dewastacja, spokój, porządek.

Czasowniki: wystawia, tłumaczy, pomaga, zapisuje, tropi, kontroluje, aresztuje, łapie, goni, uspokaja, szuka, radzi, ćwiczy, upomina, liczy, przestrzega, spisuje, doradza, namawia, pilnuje, ostrzega, nakazuje)

rzeczowniki	czasowniki

Następnie uczniowie otrzymują tekst (fragment artykułu prasowego - zał. 9.32) i po przeczytaniu przygotowują tłumaczenie na j. ukraiński.

"Już od pierwszych zgłoszeń w sprawie kradzieży w jej rozwiązanie włączyli się policjanci z Komendy Powiatowej Policji w XXX, którzy wspólnie z policjantami z miejscowego komisariatu przeprowadzili szereg czynności, aby pomóc w ustaleniu i zatrzymaniu sprawcy bądź sprawców tych zdarzeń. Funkcjonariusze za każdym razem ustalali i przesłuchiwali świadków, typowali osoby, które były w przeszłości karane za podobne przestępstwa, a mogły mieć związek z tymi zdarzeniami. Cały czas zbierają i na bieżąco weryfikują każdą informację, dokładnie analizują każde zdarzenie, najdrobniejszy szczegół, który mógłby się przyczynić do rozwiązania sprawy. Policjanci prowadzą także działania operacyjne. Na terenie miasta i powiatu zwiększono również liczbę oraz częstotliwość patroli, zarówno umundurowanych, jak i cywilnych. Działania prowadzone są wielotorowo."

Po skończeniu ćwiczenia i sprawdzeniu przykładowych tłumaczeń uczniowie w parach przygotowują krótką rozmowę dotyczącą pracy policjanta.

np.

-Dzień dobry.

- Dzień dobry. W czym mogę pomóc?

- Chciałbym zgłosić kradzież dokumentów.

- Proszę usiąść, muszę napisać raport. Pana imię, nazwisko, narodowość, adres zamieszkania.

- Adam Nowak, jestem Polakiem, mieszkam w Rzeszowie ul. Szkolna 2.

- Jakie były okoliczności zdarzenia?

- Wyszedłem z domu i poszedłem na przystanek autobusowy na moim osiedlu. Kiedy nadjechał autobus, zrobił się tłok przy wsiadaniu i poczułem, że ktoś wyciąga mi dokumenty z kieszeni marynarki.

- Czy zauważył pan kogoś lub coś podejrzanego?

- Tak, przez szybę autobusu widziałem uciekającego młodego człowieka w czarnej kurtce. Był niski i szczupły, miał krótko obcięte włosy. Niestety, nie widziałem jego twarzy.

- Zapisałem wszystkie informacje. Skontaktujemy się z panem, gdy znajdziemy krąg podejrzanych.

- Dziękuję, do widzenia.

Kilka scenek uczniowie na zakończenie lekcji prezentują przed kolegami.